



МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Управление
Министерства юстиции
Российской Федерации
по Республике Татарстан

Космонавтов ул., д. 59, Казань, 420061
Тел./факс (843) 237-83-87
e-mail: ru16@minjust.ru

Начальнику
Управления ЗАГС
Кабинета Министров
Республики Татарстан

Э.А. Зариповой

ул. Ахтямова, 14, г. Казань, 420021

30.12.2013 № 04-11905

На № _____ от _____

Уважаемая Эльмира Амировна!

Управление Министерства юстиции Российской Федерации по Республике Татарстан направляет копию сообщения Главного управления Министерства юстиции Российской Федерации по Нижегородской области о порядке информирования компетентного органа о составлении записи акта о расторжении брака, заключенного в Соединенных Штатах Америки.

Просим довести данную информацию до сведения органов, осуществляющих ГРАГС в Республике Татарстан.

Приложение: на 2 л.

Начальник Управления

Г.И. Сергеева

Г.М. Галлямова
(843) 237-84-32

УЗАГС
Вх. № 87
«14» 01 14



**МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНЮСТ РОССИИ)
ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
МИНИСТЕРСТВА ЮСТИЦИИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ПО НИЖЕГОРОДСКОЙ ОБЛАСТИ**

Начальникам управлений
Минюста России
по субъектам Российской Федерации,
расположенным в пределах Приволжского
федерального округа

1-ая Оранжерейная ул., д. 46,
Нижний Новгород, 603950, ГСП-885
тел. (831) 439-50-20, факс (831) 434-55-14
E-mail: ru52@minjust.ru

25.12.2013 № 10-04- 25515

На № _____ от _____

Уважаемые коллеги!

В адрес Главного управления Министерства юстиции Российской Федерации по Нижегородской области поступил запрос отдела ЗАГС Приокского района Нижегородской области относительно порядка информирования компетентного органа о составлении записи акта о расторжении брака, заключенного в Соединенных Штатах Америки.

По результатам рассмотрения сообщаем следующее.

Пунктом 2 статьи 29 Федерального закона об актах гражданского состояния от 15.11.1997 № 143-ФЗ (далее – Федеральный закон № 143-ФЗ) на орган ЗАГС возложена обязанность сообщать о государственной регистрации расторжения брака в орган записи актов гражданского состояния по месту государственной регистрации заключения брака. Однако в соответствии с разъяснениями Минюста России действие Федерального закона № 143-ФЗ распространяется на территорию Российской Федерации, обязанность органа ЗАГС сообщать о факте государственной регистрации акта гражданского состояния в компетентный орган иностранного государства может быть установлена только международным договором Российской Федерации (между Российской Федерацией и США такого рода договор отсутствует).

Вместе с тем, по мнению Минюста России, отсутствие международного договора, регулирующего порядок доставления отметки о расторжении брака в актовой записи о регистрации брака, не исключает возможности обращения отдела ЗАГС к компетентным органам США для проставления указанной отметки на основе международных принципов вежливости и взаимности по дипломатическим каналам.

Просьба с прилагаемыми материалами должна быть адресована компетентному органу США, подписана уполномоченным лицом и скреплена гербовой печатью. К документам необходимо приложить их заверенный перевод

Министерство юстиции
Российской Федерации
Федеральное управление
по Приволжскому федеральному округу

26 12 В 19303-EX

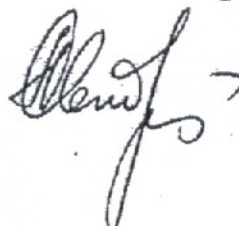
на официальный язык запрашиваемого государства и препроводить документ в адрес Минюста России для передачи на территорию США через МИД России. При этом исполнение просьбы отдела ЗАГС будет всецело зависеть от национального законодательства запрашиваемого государства.

Согласно статье 2 Конвенции, отменяющей требование легализации иностранных официальных документов, от 05.10.1961 (далее – Конвенция) каждое из государств-участников освобождает от легализации документы, на которые распространяется указанная Конвенция и которые должны быть представлены на его территории.

В соответствии со статьей 3 Конвенции единственной формальностью, которая может быть потребована для удостоверения подлинности подписи, качества, в котором выступало лицо, подписавшее документ, и, в надлежащем случае, подлинности печати или штампа, которыми скреплен этот документ, является проставление предусмотренного Конвенцией апостиля компетентным органом государства, в котором этот документ был совершен. Таким образом, официальные документы, выданные на территории Российской Федерации и предназначенные для предъявления на территории США, должны содержать штамп «апостиль», проставленный в соответствии с требованиями Конвенции и законодательства Российской Федерации.

Учитывая изложенное, просим данную информацию довести до органов ЗАГС.

Начальник Главного управления

С уважением

Е.Э. Святкина